

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИЭФ



Ю.И. Соколов

25 мая 2020 г.



Кафедра «Лингвистика»

Автор Юрова Светлана Вадимовна

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Социолингвистика

Направление подготовки:	45.03.02 – Лингвистика
Профиль:	Перевод и переводоведение
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки	2020

<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии института Протокол № 6 20 мая 2020 г. Председатель учебно-методической комиссии</p>  <p style="text-align: right;">М.В. Ишханян</p>	<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании кафедры</p> <p>Протокол № 15 12 мая 2020 г. Заведующий кафедрой</p>  <p style="text-align: right;">Л.А. Чернышова</p>
--	---

Москва 2020 г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью дисциплины «Социолингвистика» является изучение социальной обусловленности функционирования языка как средства межэтнической и межличностной коммуникации в различных сферах речевого общения.

Задачи дисциплины: познакомить с фундаментальными проблемами функционирования языка в общесоциологическом плане; раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры; развить у студентов культурную восприимчивость, способность к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах; научить студентов использовать полученные знания применительно к современному материалу; научить составлять социолингвистический портрет личности (группы); ознакомить с анализом коммуникативной ситуации в условиях межкультурного общения; продемонстрировать роль социальных факторов, влияющих на язык.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Учебная дисциплина "Социолингвистика" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

2.1. Наименования предшествующих дисциплин

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

2.1.1. Основы языкознания:

Знания: Фоновую информацию картины мира изучаемого языка, позволяющую эффективно осуществлять профессиональную деятельность.

Умения: Преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

Навыки: Приемами адаптации к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

2.1.2. Практический курс первого иностранного языка:

Знания: основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

Умения: использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

Навыки: навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межнационального общения.

2.2. Наименование последующих дисциплин

Результаты освоения дисциплины используются при изучении последующих учебных дисциплин:

2.2.1. Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка

2.2.2. Письменный перевод первого иностранного языка

2.2.3. Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	ОПК-1 Владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p>ОПК-1.1 Знает исторические процессы изменений в области фонетики, морфологии и словарного состава языка.</p> <p>ОПК-1.2 Имеет представление о современном английском (французском, немецком) языках как продукте длительного и постепенного развития языковых явлений.</p> <p>ОПК-1.3 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений.</p> <p>ОПК-1.4 Выполняет грамматический разбор предложения, выделив и объяснив его грамматические особенности.</p> <p>ОПК-1.5 Делает письменные сообщения, соблюдая правила орфографии и пунктуации, не допуская грамматических ошибок.</p> <p>ОПК-1.6 Умеет различать функциональные стили языка.</p> <p>ОПК-1.7 Грамотно высказывать свое мнение и делать сообщения на любую тему.</p>
2	ПКО-13 Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<p>ПКО-13.1 Знает основные категории гуманитарных наук.</p> <p>ПКО-13.2 Использует знания философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>ПКО-13.3 Владеет системой знаний гуманитарных наук для решения профессиональных задач.</p>

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

2 зачетных единиц (72 ак. ч.).

4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов	
	Всего по учебному плану	Семестр 4
Контактная работа	32	32,15
Аудиторные занятия (всего):	32	32
В том числе:		
лекции (Л)	16	16
практические (ПЗ) и семинарские (С)	16	16
Самостоятельная работа (всего)	40	40
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	72	72
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	2.0	2.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗаО	ЗаО

4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/ТП	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	4	Раздел 1 Социальные аспекты изучения языка	2		2		4	8	
2	4	Раздел 2 Территориальная и социальная дифференциация языка. Основные формы существования языка и их характеристика	2		2		4	8	
3	4	Раздел 3 Типы состояний языка. Формы языковых ситуаций	2		2		4	8	ПК1
4	4	Раздел 4 Раса, этнос, языки: их соотношение. Контактные языки как специфический результат языковых контактов	2		2		4	8	
5	4	Раздел 5 Язык, религия и культура	2		2		6	10	
6	4	Раздел 6 Язык и государство. Языковая политика и языковое строительство. Национальная языковая политика в условиях моно- и билингвизма	2		2		6	10	
7	4	Раздел 7 Лингвистическое проектирование как социолингвистическая проблема	2		2		6	10	ПК2
8	4	Раздел 8 Социальная обусловленность языковой эволюции	2		2		6	10	
9	4	Раздел 9 Зачет с оценкой						0	ЗаО
10		Всего:	16		16		40	72	

4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 16 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	4	РАЗДЕЛ 1 Социальные аспекты изучения языка	Социальные аспекты изучения языка	2
2	4	РАЗДЕЛ 2 Территориальная и социальная дифференциация языка. Основные формы существования языка и их характеристика	Основные формы существования языка и их характеристика	2
3	4	РАЗДЕЛ 3 Типы состояний языка. Формы языковых ситуаций	Формы языковых ситуаций	2
4	4	РАЗДЕЛ 4 Раса, этнос, языки: их соотношение. Контактные языки как специфический результат языковых контактов	Контактные языки как специфический результат языковых контактов	2
5	4	РАЗДЕЛ 5 Язык, религия и культура	Язык, религия и культура	2
6	4	РАЗДЕЛ 6 Язык и государство. Языковая политика и языковое строительство. Национальная языковая политика в условиях моно- и билингвизма	Национальная языковая политика в условиях моно- и билингвизма	2
7	4	РАЗДЕЛ 7 Лингвистическое проектирование как социолингвистическая проблема	Лингвистическое проектирование	2
8	4	РАЗДЕЛ 8 Социальная обусловленность языковой эволюции	Социальная обусловленность языковой эволюции	2
ВСЕГО:				16/0

4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы (проекты) не предусмотрены.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Преподавание дисциплины «Социоллингвистика» осуществляется в форме лекций и практических занятий.

Лекции проводятся в традиционной классно-урочной организационной форме, по типу управления познавательной деятельности являются классическо-лекционными (объяснительно-иллюстративными).

Практические занятия организованы с использованием технологий развивающего обучения. Часть практического курса выполняется в виде традиционных практических занятий (объяснительно-иллюстративное решение задач). Остальная часть практического курса проводится с использованием интерактивных (диалоговые) технологий, в том числе разбор и анализ конкретных ситуаций; технологий, основанных на коллективных способах обучения, а также использованием компьютерной тестирующей системы.

Самостоятельная работа студента организована с использованием традиционных видов работы и интерактивных технологий. К традиционным видам работы относятся отработка лекционного материала и отработка отдельных тем по учебным пособиям. К интерактивным (диалоговым) технологиям относятся отработка отдельных тем по электронным пособиям.

Оценка полученных знаний, умений и навыков основана на модульно-рейтинговой технологии. Теоретические знания проверяются путём применения таких организационных форм, как индивидуальные и групповые опросы, решение тестов с использованием компьютеров или на бумажных носителях.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	4	РАЗДЕЛ 1 Социальные аспекты изучения языка	Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика, стр12-36, https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA поиск и обзор научных публикаций и электронных источников информации и подготовка докладов на семинарах	4
2	4	РАЗДЕЛ 2 Территориальная и социальная дифференциация языка. Основные формы существования языка и их характеристика	Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика, стр 36-50, https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе) и подготовка докладов на семинарах	4
3	4	РАЗДЕЛ 3 Типы состояний языка. Формы языковых ситуаций	Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика, стр 50-61, https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA , проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе) и подготовка докладов на семинарах	4
4	4	РАЗДЕЛ 4 Раса, этнос, языки: их соотношение. Контактные языки как специфический результат языковых контактов	Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика, стр 61-70, https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе) и подготовка докладов на семинарах	4
5	4	РАЗДЕЛ 5 Язык, религия и культура	Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика, стр 70-90, https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе). Поиск и обзор научных публикаций и электронных источников информации и подготовка докладов на семинарах	6
6	4	РАЗДЕЛ 6 Язык и государство. Языковая политика и языковое строительство. Национальная языковая политика в условиях моно- и	Гуц Е.Н. Никитина Е.А., Социоллингвистика, стр 50-54 http://e.lanbook.com/book/69786 , проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе). Поиск и обзор научных публикаций и электронных	6

		билингвизма	источников информации и подготовка докладов на семинарах	
7	4	РАЗДЕЛ 7 Лингвистическое проектирование как социолингвистическая проблема	Гуц Е.Н. Никитина Е.А., Социолингвистика, стр 67-70 http://e.lanbook.com/book/69786 проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе) и подготовка докладов на семинарах	6
8	4	РАЗДЕЛ 8 Социальная обусловленность языковой эволюции	Беликов В.И., Крысин Л.П. Социолингвистика, стр 90-125, https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA проработка учебного материала (по конспектам лекций, учебной и научной литературе) и подготовка докладов на семинарах	6
ВСЕГО:				40

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	Социоллингвистика : учебник для бакалавриата и магистратуры.	Беликов В.И., Крысин Л.П.	М. : Издательство Юрайт, 2016 https://www.biblio-online.ru/book/79FE0A90-9157-4E51-BD19-81A72E107DBA	Используется при изучении всех разделов
2	Социоллингвистика	Гуц Е.Н., Никитина Е.А.	Омск : ОмГУ (Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского), 2015 http://e.lanbook.com/book/69786	Используется при изучении всех разделов

7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
3	Социоллингвистика	Косникова А.Ю., Круглова Т.С.	Пенза : ПензГТУ, 2015 http://e.lanbook.com/book/62559	Используется при изучении разделов 1,3,6
4	Лики билингвизма	Отв. ред. С.Н. Цейтлин, Институт лингвистических исследований РАН	Издательство «Златоуст», 2016 http://e.lanbook.com/book/92289	Используется при изучении раздела 8

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Электронная лингвистическая библиотека. <http://www.superlinguist.com/>.
2. <http://faculty.miis.edu/~rjourden/sociolinguistics/>
3. <http://www.pbs.org/speak/speech/sociolinguistics/sociolinguistics/>
4. <http://www.pbs.org/speak/ahead/change/ruining/>
5. <http://www.lsadc.org/info/ling-fields-socio.cfm>
6. <http://elibrary.miit-ief.ru>
7. <http://e.lanbook.com/>
8. <http://www.knigafund.ru/>
9. <http://biblio-online.ru/>
10. Электронные словари

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Для проведения лекционных занятий необходима специализированная лекционная аудитория с мультимедиа аппаратурой и интерактивной доской.

Для проведения практических занятий необходимы компьютеры с рабочими местами в компьютерном классе. Компьютеры должны быть обеспечены стандартными лицензионными программными продуктами и обязательно программным продуктом MicrosoftOffice не ниже MicrosoftOffice 2007 (2013).

10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Для успешного проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования. Для организации самостоятельной работы студентов необходима аудитория с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет. Необходим доступ каждого студента к информационным ресурсам – институтскому библиотечному фонду и сетевым ресурсам Интернет.

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Обучающимся необходимо помнить, что качество полученного образования в немалой степени зависит от активной роли самого обучающегося в учебном процессе. Обучающийся должен быть нацелен на максимальное усвоение подаваемого преподавателем материала, после лекции во время специально организуемых индивидуальных встреч он может задать лектору интересующие его вопросы. Главная задача курса «Социоллингвистика» – познакомить с фундаментальными проблемами функционирования языка в общесоциологическом плане; раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры; развить у студентов культурную восприимчивость, способность к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах; научить студентов использовать полученные знания применительно к современному материалу; научить составлять социоллингвистический портрет личности (группы); ознакомить с анализом коммуникативной ситуации в условиях межкультурного общения; продемонстрировать роль социальных факторов, влияющих на язык.

Выполнение практических заданий служит важным связующим звеном между теоретическим освоением данной дисциплины и применением ее положений на практике. Они способствуют развитию самостоятельности обучающихся, более активному освоению учебного материала, являются важной предпосылкой формирования профессиональных качеств будущих специалистов.

Самостоятельная работа может быть успешной при определенных условиях, которые необходимо организовать. Ее правильная организация, включающая технологии отбора целей, содержания, конструирования заданий и организацию контроля, систематичность самостоятельных учебных занятий, целесообразное планирование рабочего времени позволяет привить студентам умения и навыки в овладении, изучении, усвоении и систематизации приобретаемых знаний в процессе обучения, привить навыки повышения профессионального уровня в течение всей трудовой деятельности.

Каждому студенту следует составлять еженедельный и семестровый планы работы, а также план на каждый рабочий день. С вечера всегда надо распределять работу на завтра. В конце каждого дня целесообразно подводить итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине это произошло. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана.

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения учебной дисциплины,

рассмотрены через соответствующие знания, умения и владения. Для проверки уровня освоения дисциплины предлагаются вопросы к экзамену и тестовые материалы, где каждый вариант содержит задания, разработанные в рамках основных тем учебной дисциплины и включающие терминологические задания.